

SHIRO STEAM / SHIRO FROST



AKTEURE IN ZARTEN FARBEN STARS IN SOFT COLOURS

Mit den Farbglasuren STEAM und FROST setzt SHIRO spannende Akzente für die moderne, internationale Gastronomie. Die charakteristische kräftige Ästhetik der Kollektion tritt durch die beiden aparten Farbglasuren in zartem Blau und gedämpftem Grau noch deutlicher hervor.



SHIRO introduces exciting accents for up-to-the-minute international catering with the STEAM and FROST color glazes. The characteristically strong esthetics of the collection are now even more pronounced with the two striking color glazes in soft blue and muted gray.

Avec ses vernis STEAM et FROST, SHIRO apporte de superbes touches de couleur pour une gastronomie moderne et internationale. L'esthétique puissante et caractéristique de la collection est fortement accentuée par les deux différents vernis, un dans un bleu délicat et l'autre en gris pâle.

Gracias a los esmaltes STEAM y FROST, SHIRO aporta detalles interesantes a la gastronomía moderna e internacional. La potente estética, tan característica de la colección, destaca con claridad gracias a los dos tonos distintos en un delicado azul y en un gris apagado.



INSPIRIERENDE TISCHGESPRÄCHE

INSPIRATIONAL TABLE TALK

Die beiden pastelligen Farbnuancen FROST und STEAM harmonieren bestens miteinander. Reizvolle Kontraste bringt das Zusammenspiel von reliefierten mit glatten Teilen und ausgewählten PLAYGROUND Accessoires ins Spiel. Interessante neue Tischsituationen sind garantiert.

The two pastel shades of FROST and STEAM harmonize perfectly with each other. The interplay between embossed and plain pieces, and selected PLAYGROUND accessories, creates appealing contrasts. Exciting new situations at the table are guaranteed.

Les deux teintes de couleur pastel FROST et STEAM s'harmonisent parfaitement ensemble. Ce superbe contraste joue sur les parties reliées et lisses, avec une sélection d'accessoires PLAYGROUND. Cela vous garantit de nouvelles situations de table très intéressantes.

Los dos tonos de color pastel FROST y STEAM armonizan a la perfección entre sí. La combinación de elementos lisos con otros de gran relieve contrasta con un toque estimulante al combinarlos con accesorios selectos PLAYGROUND. Sin duda, garantizan experiencias interesantes a la mesa.





LEBHAFTE DIALOGE LIVELY DIALOGUES

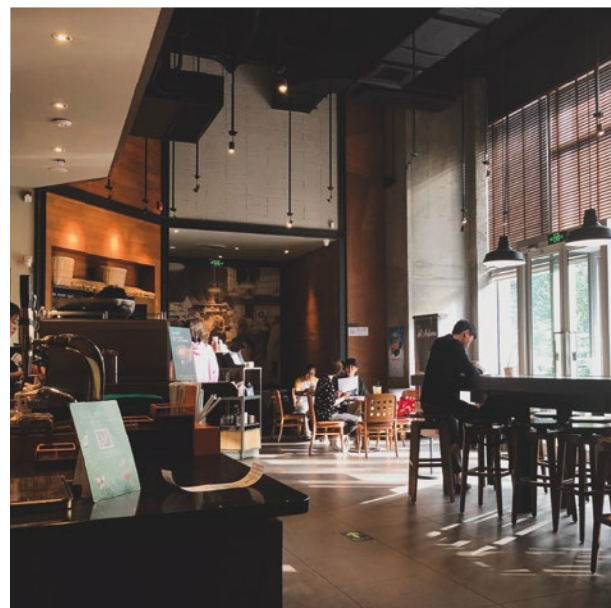
Die grauen und blauen Farbtöne nehmen dem nordischen Understatement der glatten Bowls und Tassen ihre Kühle. Einen Hauch von Eleganz vermitteln die reliefierten Flachteile. Mit dem großen Repertoire an Artikeln lässt sich der gesamte Bedarf in Bistros, Bäckereien und Kaffeehäusern lässig bestreiten.



The gray and blue shades take the chill out of the Nordic understatement of the plain bowls and cups. The relief-structured pieces add a touch of elegance. The large range of pieces easily covers all the requirements of any bistro, bakery or café.

Les teintes de gris et de bleu enlèvent toute froideur à la subtilité nordique des bols et tasses lisses. Les pièces plates en relief transmettent quant à elles un soupçon d'élégance. Le large éventail d'articles permet de répondre à tous les besoins dans les bistros, les salons de thé et les cafés.

Los tonos grises y azules restan esa frialdad nórdica típica a los boles y las tazas lisas. Las piezas planas transmiten un halo de elegancia. Su gran espectro de artículos permite cubrir con facilidad todas las necesidades en pequeños restaurantes, pastelerías y cafeterías.



DER REIZ DES
HANDWERKLICHEN

HANDCRAFTED
CHARM



Die beiden Glasuren geben dem kühlen skandinavischen Design der Form einen emotionalen Touch. Dank des leicht wolkigen Charakters der Glasur entsteht eine handwerkliche Optik. Bei den reliefierten Artikeln tritt die Strukturierung stärker hervor, weil sich die Glasur in die feinen Vertiefungen legt.

The two glazes add a hint of emotion to the cool Scandinavian look of the design. The slightly cloudy character of the glaze endows a hand-crafted look. The textured effect is more distinct on the relief-patterned pieces because the glaze spreads into the fine indentations.

Les deux vernis apportent un côté émotionnel à la sobriété du style scandinave. Le caractère vapoureux de la teinte crée un aspect artisanal. Sur les articles en relief, la texture est fortement accentuée par le vernis qui s'infiltre dans les creux.

Ambos esmaltes aportan una nota emocional al típico diseño escandinavo frío. Las nubes simuladas del esmalte parece un diseño artesanal, y en el caso de los artículos con relieve, su textura destaca llamativamente porque el color se acumula en las zonas hondas.



GLASURVARIANTEN (INGLASUR | SPÜLMASCHINENFEST) GLAZE VARIANTS (INGLAZE | DISHWASHER-PROOF)



SHIRO STEAM • FARBGLASUR / COLOUR GLAZE A1

SHIRO FROST • FARBGLASUR / COLOUR GLAZE B1

Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.
100% color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.

25 SHIRO STEAM	Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/ Stck.
	Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
	art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
	N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm

	Teller flach rund coup Struktur Plate flat round coupe structure Assiette plate ronde coupe structurée Plato llano redondo coupe estructura				
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/ Stck. Gramm
Teller flach rund coup Struktur STEAM 17cm	9 25 1267 A		166 (6.54)	20/115	290
Teller flach rund coup Struktur STEAM 21cm	9 25 1271 A		210 (8.27)	23/133	495
Teller flach rund coup Struktur STEAM 24cm	9 25 1274 A		239 (9.41)	24/131	610
Teller flach rund coup Struktur STEAM 26cm	9 25 1276 A		261 (10.28)	25/131	735
Teller flach rund coup Struktur STEAM 28cm	9 25 1278 A		279 (10.98)	26/135	870

	Teller tief rund coup Struktur Plate deep round coupe structure Assiette creuse ronde coupe structurée Plato hondo redondo coupe estructura				
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/ Stck. Gramm
Teller tief rund coup Struktur STEAM 15cm	9 25 1365 A	0.25 (8.45)	152 (5.98)	32/134	255
Teller tief rund coup Struktur STEAM 21cm	9 25 1371 A	0.70 (23.67)	210 (8.27)	44/161	510
Teller tief rund coup Struktur STEAM 26cm	9 25 1376 A	1.30 (43.96)	261 (10.28)	51/175	770
Teller tief rund coup Struktur STEAM 28cm	9 25 1378 A	1.50 (50.72)	278 (10.94)	54/180	905

	Platte oval coup Platter oval coupe Plat oval coupe Fuente ovalada coupe				
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/ Stck. Gramm
Platte oval coup STEAM 23x16cm	9 25 2223 A		232 x 161 (9.13 x 6.34)	20/114	410
Platte oval coup STEAM 30x19cm	9 25 2230 A		300 x 194 (11.81 x 7.64)	22/133	760
Platte oval coup STEAM 36x24cm	9 25 2236 A		360 x 235 (14.17 x 9.25)	23/143	1140

	Obertasse 0.09l Cup Tasse Taza				
	Untertasse rund Struktur 13cm Saucer round structure Soucoupe ronde structurée Platillo redondo con estructura				
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/ Stck. Gramm
Obertasse STEAM 0.09l	9 25 5209 A	0.10 (3.38)	65 (2.56)	51	120
Untertasse rund Struktur STEAM 13cm	9 25 6959 A		127 (5)	18/108	160

	Obertasse 0.20l Cup Tasse Taza				
	Obertasse 0.26l Cup Tasse Taza				
	Kombi-Untertasse rund Struktur 17cm Combi saucer round structure Soucoupe combi ronde structurée Platillo combi redondo con estructura				
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/ Stck. Gramm
Obertasse STEAM 0.20l	9 25 5220 A	0.20 (6.76)	85 (3.35)	58	210
Obertasse STEAM 0.26l	9 25 5226 A	0.26 (8.79)	85 (3.35)	73	255
Kombi-Untertasse rund Struktur STEAM 17cm	9 25 6970 A		165 (6.5)	20/112	265

25 SHIRO STEAM	Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/ Stck.
	Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
	art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
	N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm

	Becher 0.30l Mug Mug Mug				
	Kombi-Untertasse rund Struktur 17cm Combi saucer round structure Soucoupe combi ronde structurée Platillo combi redondo con estructura				
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/ Stck. Gramm
Becher STEAM 0.30l	9 25 5230 A	0.30 (10.14)	85 (3.35)	83	290
Kombi-Untertasse rund Struktur STEAM 17cm	9 25 6970 A		165 (6.5)	20/112	265

	Bowl rund 7cm/0.09l Bowl round Bol rond Tazón redondo				
	Bowl rund 9cm/0.26l Bowl round Bol rond Tazón redondo				
	Bowl rund 9cm/0.30l Bowl round Bol rond Tazón redondo				
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/ Stck. Gramm
Bowl rund STEAM 7cm/0.09l	9 25 5409 A	0.10 (3.38)	65 (2.56)	51	120
Bowl rund STEAM 9cm/0.26l	9 25 5426 A	0.26 (8.79)	85 (3.35)	73	245
Bowl rund STEAM 9cm/0.30l	9 25 5430 A	0.30 (10.14)	85 (3.35)	83	275

	Schale rund 11cm/0.35l Bowl round Bol rond Bowl redondo				
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/ Stck. Gramm
Schale rund STEAM 11cm/0.35l	9 25 5433 A	0.35 (11.83)	111 (4.37)	60	265

	Schale rund 12cm/0.27l Bowl round Bol rond Bowl redondo				
	Schüssel rund 15cm/0.50l Bowl round Saladier rond Bol redondo				
	Schüssel rund 19cm/1.00l Bowl round Saladier rond Bol redondo				
	Schüssel rund 22cm/1.50l Bowl round Saladier rond Bol redondo				
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/ Stck. Gramm
Schale rund STEAM 12cm/0.27l	9 25 6612 A	0.27 (9.13)	120 (4.72)	43	210
Schüssel rund STEAM 15cm/0.50l	9 25 6615 A	0.50 (16.91)	149 (5.87)	53	360
Schüssel rund STEAM 19cm/1.00l	9 25 6619 A	1.00 (33.81)	190 (7.48)	64	595
Schüssel rund STEAM 22cm/1.50l	9 25 6622 A	1.50 (50.72)	221 (8.7)	65	800

Farbschwankungen sind möglich und ein typisches Merkmal der Farbglasur.
Color variations are possible and a typical feature of the color glaze.
Les variations de couleur sont possibles et constituent une caractéristique typique de la glaçure de couleur.
Las variaciones de color son posibles y una característica típica del esmalte de color.

25 SHIRO FROST	Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/ Stck.
	Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
	art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
	N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund coup Struktur

Plate flat round coupe structure
Assiette plate ronde coupe structurée
Plato llano redondo coupe estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/ Stck. Gramm
Teller flach rund coup Struktur FROST 17cm	9 25 1267 B		166 (6.54)	20/115	290
Teller flach rund coup Struktur FROST 21cm	9 25 1271 B		210 (8.27)	23/133	495
Teller flach rund coup Struktur FROST 24cm	9 25 1274 B		239 (9.41)	24/131	610
Teller flach rund coup Struktur FROST 26cm	9 25 1276 B		261 (10.28)	25/131	735
Teller flach rund coup Struktur FROST 28cm	9 25 1278 B		279 (10.98)	26/135	870



Teller tief rund coup Struktur

Plate deep round coupe structure
Assiette creuse ronde coupe structurée
Plato hondo redondo coupe estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/ Stck. Gramm
Teller tief rund coup Struktur FROST 15cm	9 25 1365 B	0.25 (8.45)	152 (5.98)	32/134	255
Teller tief rund coup Struktur FROST 21cm	9 25 1371 B	0.70 (23.67)	210 (8.27)	44/161	510
Teller tief rund coup Struktur FROST 26cm	9 25 1376 B	1.30 (43.96)	261 (10.28)	51/175	770
Teller tief rund coup Struktur FROST 28cm	9 25 1378 B	1.50 (50.72)	278 (10.94)	54/180	905



Platte oval coup

Platter oval coupe
Plat oval coupe
Fuente ovalada coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/ Stck. Gramm
Platte oval coup FROST 23x16cm	9 25 2223 B		232 x 161 (9.13 x 6.34)	20/114	410
Platte oval coup FROST 30x19cm	9 25 2230 B		300 x 194 (11.81 x 7.64)	22/133	760
Platte oval coup FROST 36x24cm	9 25 2236 B		360 x 235 (14.17 x 9.25)	23/143	1140



Obertasse 0.09l

Cup
Tasse
Taza



Untertasse rund Struktur 13cm

Saucer round structure
Soucoupe ronde structurée
Platillo redondo con estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/ Stck. Gramm
Obertasse FROST 0.09l	9 25 5209 B	0.10 (3.38)	65 (2.56)	51	120
Untertasse rund Struktur FROST 13cm	9 25 6959 B		127 (5)	18/108	160



Obertasse 0.20l

Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.26l

Cup
Tasse
Taza



Kombi-Untertasse rund Struktur 17cm

Combi saucer round structure
Soucoupe combi ronde structurée
Platillo combi redondo con estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/ Stck. Gramm
Obertasse FROST 0.20l	9 25 5220 B	0.20 (6.76)	85 (3.35)	58	210
Obertasse FROST 0.26l	9 25 5226 B	0.26 (8.79)	85 (3.35)	73	255
Kombi-Untertasse rund Struktur FROST 17cm	9 25 6970 B		165 (6.5)	20/112	265

25 SHIRO FROST	Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/ Stck.
	Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
	art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
	N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Becher 0.30l

Mug
Mug
Mug



Kombi-Untertasse rund Struktur 17cm

Combi saucer round structure
Soucoupe combi ronde structurée
Platillo combi redondo con estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/ Stck. Gramm
Becher FROST 0.30l	9 25 5230 B	0.30 (10.14)	85 (3.35)	83	290
Kombi-Untertasse rund Struktur FROST 17cm	9 25 6970 B		165 (6.5)	20/112	265



Bowl rund 7cm/0.09l

Bowl round
Bol rond
Tazón redondo



Bowl rund 9cm/0.26l

Bowl round
Bol rond
Tazón redondo



Bowl rund 9cm/0.30l

Bowl round
Bol rond
Tazón redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/ Stck. Gramm
Bowl rund FROST 7cm/0.09l	9 25 5409 B	0.10 (3.38)	65 (2.56)	51	120
Bowl rund FROST 9cm/0.26l	9 25 5426 B	0.26 (8.79)	85 (3.35)	73	245
Bowl rund FROST 9cm/0.30l	9 25 5430 B	0.30 (10.14)	85 (3.35)	83	275



Schale rund 11cm/0.35l

Bowl round
Bol rond
Bowl redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/ Stck. Gramm
Schale rund FROST 11cm/0.35l	9 25 5433 B	0.35 (11.83)	111 (4.37)	60	265



Schale rund 12cm/0.27l

Bowl round
Bol rond
Bowl redondo



Schüssel rund 15cm/0.50l

Bowl round
Saladier rond
Bol redondo



Schüssel rund 19cm/1.00l

Bowl round
Saladier rond
Bol redondo



Schüssel rund 22cm/1.50l

Bowl round
Saladier rond
Bol redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/ Stck. Gramm
Schale rund FROST 12cm/0.27l	9 25 6612 B	0.27 (9.13)	120 (4.72)	43	210
Schüssel rund FROST 15cm/0.50l	9 25 6615 B	0.50 (16.91)	149 (5.87)	53	360
Schüssel rund FROST 19cm/1.00l	9 25 6619 B	1.00 (33.81)	190 (7.48)	64	595
Schüssel rund FROST 22cm/1.50l	9 25 6622 B	1.50 (50.72)	221 (8.7)	65	800

Farbschwankungen sind möglich und ein typisches Merkmal der Farbglasur.
Color variations are possible and a typical feature of the color glaze.
Les variations de couleur sont possibles et constituent une caractéristique typique de la glaçure de couleur.
Las variaciones de color son posibles y una característica típica del esmalte de color.

FEEL INSPIRED



IHR FACHHÄNDLER BERÄT SIE GERN:
YOUR LOCAL DEALER:



01.2024 | ART.NR. 0009258801PS001000

@bhstabletop_homeoftableware